## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 1. GENERAL

The Company is incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability and its shares are listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The principal activities of the Group are the manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners, assembly and testing of integrated circuits, property investment and investment holding.

#### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The financial statements have been prepared under the historical cost convention as modified for the revaluation of investment properties, land and buildings and investments in securities.

The principal accounting policies which have been adopted in preparing these financial statements and which conform with accounting principles generally accepted in Hong Kong are as follows:

#### **Basis of consolidation**

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 30th April each year.

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

All significant intercompany transactions and balances within the Group have been eliminated on consolidation.

#### 1. 一般資料

本公司於百慕達註冊成立為獲豁免有 限責任公司,其股份於香港聯合交易 所有限公司上市。

本集團之主要業務為製造集成電路引線框、散熱器與加強桿、裝配與測試 集成電路、物業投資及投資控股。

## 2. 主要會計政策

除投資物業、土地與樓宇及投資證券 以重估價值列賬外,財務報告乃按歷 史成本為基礎編撰。

編撰本財務報告並符合香港普遍採納 之會計準則之主要會計政策載列如 下:

#### 綜合賬目之基準

綜合財務報告包括本公司及其附屬公 司截至每年四月三十日止之財務報 告。

年內所收購或出售附屬公司之業績, 乃由收購生效日期起或截至出售生效 日期止(視乎情況而定)計入綜合收益 表。

本集團內公司間之一切重大交易及結 餘已於編撰綜合賬目時對銷。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## 2. 主要會計政策(續)

#### Goodwill

Goodwill represents the excess of the purchase consideration over the fair value ascribed to the Group's share of the separable net assets at the date of acquisition of a subsidiary and is written off to reserves immediately on acquisition. Negative goodwill, which represents the excess of the fair value ascribed to the Group's share of the separable net assets at the date of acquisition of a subsidiary over the purchase consideration is credited to reserves.

Any premium or discount arising on the acquisition of an interest in an associate, representing the excess or shortfall respectively of the purchase consideration over the fair value ascribed to the Group's share of the separable net assets of the associate at the date of acquisition, is dealt with in the same manner as that described above for goodwill.

On disposal of investments in subsidiaries and associates, the attributable amount of goodwill previously eliminated against or credited to reserves is included in the determination of the profit or loss on disposal of the subsidiaries and associates.

#### **Investments in subsidiaries**

A subsidiary is an enterprise in which the Company, directly or indirectly, holds more than half of the issued share capital, or controls more than half of the voting power, or where the Company controls the composition of its board of directors or equivalent governing body.

Investments in subsidiaries are included in the Company's balance sheet at cost, as reduced by any impairment losses recognised.

## 商譽

商譽指購買代價超逾本集團應佔附屬 公司於收購日可分拆資產淨值公平價 值之差額,於收購時隨即自儲備撇 銷。負商譽指本集團應佔附屬公司於 收購日可分拆資產淨值公平價值超逾 購買代價之差額,須計入儲備。

收購聯營公司權益之任何溢價或折讓 分別指購買代價超逾或低於本集團應 佔聯營公司於收購日可分拆資產淨值 公平價值之差額,與上述商譽相同之 處理方式入賬。

於出售附屬公司及聯營公司投資時, 過往自儲備對銷或計入儲備之應佔商 譽均計入出售附屬公司及聯營公司之 損益內。

#### 附屬公司之投資

附屬公司指本公司直接或間接持有其 過半數已發行股本,或控制其過半數 投票權,或控制其董事會或相等監管 組織組成之團體。

附屬公司之投資均按成本減任何經確認減值計入本公司資產負債表。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2. 主要會計政策 (續) (Continued)

#### **Investments in associates**

An associate is an enterprise over which the Group is in a position to exercise significant influence, including participation in financial and operating policy decisions.

The consolidated income statement includes the Group's share of the post-acquisition results of its associates for the year. In the consolidated balance sheet, interests in associates are stated at the Group's share of the net assets of the associates.

When the Group transacts with its associates, unrealised profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associates, except where unrealised losses provide evidence of an impairment of the asset transferred.

### **Investments in securities**

Investments in securities are recognised on a trade-date basis and are initially measured at cost.

All securities other than held-to-maturity debt securities are measured at subsequent reporting dates at fair value.

Where securities are held for trading purposes, unrealised gains and losses are included in net profit or loss for the period. For other securities, unrealised gains and losses are dealt with in equity, until the security is disposed of or is determined to be impaired, at which time the cumulative gain or loss is included in net profit or loss for the period.

#### 聯營公司之投資

聯營公司指本集團可對其財務及經營決策等事項行使重大影響力之企業。

綜合收益表載有本集團年內應佔聯營 公司於收購後之業績。在綜合資產負 債表中,聯營公司之權益均按本集團 應佔聯營公司資產淨值入賬。

本集團與其聯營公司進行交易時,除 非未實現虧損能證明所轉讓之資產已 出現減值,否則未變現溢利及虧損將 予對銷,惟以本集團所佔有關聯營公 司之權益為限。

## 投資證券

投資證券均於交易日按成本確認入 賬。

除持有至到期債務證券外,所有證券均於其後之報告日期按公平值計算。

倘證券乃持作買賣用途,則未變現盈 虧均計入該期間之淨損益內。就其他 證券而言,未變現盈虧則計入股東權 益,直至有關證券出售或出現減值 時,累積盈虧會計入該期間之淨損益 內。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## 2. 主要會計政策 (續)

## Property, plant and equipment and depreciation

Property, plant and equipment

Completed properties included in property, plant and equipment are stated at cost or valuation less depreciation. Cost comprises purchase consideration and other related costs. Completed properties reclassified from investment properties are stated at the carrying value prior to reclassification less subsequent depreciation.

Plant under construction and property held for development are carried at cost, as reduced by any decline in value that is other than temporary. Cost comprises land cost, construction costs and borrowing costs capitalised in accordance with the Group's accounting policy.

Other items of property, plant and equipment are stated at cost less depreciation. The cost of an asset comprises its purchase price and any directly attributable costs of bringing the asset to its present working condition and location for its intended use. Expenditure incurred after the asset has been put into operation, such as repairs and maintenance and overhaul costs, is normally charged to the income statement in the period in which it is incurred. In situations where it can be clearly demonstrated that the expenditure has resulted in an increase in the future economic benefits expected to be obtained from the use of the asset, the expenditure is capitalised as an additional cost of the asset.

Where the recoverable amount of an asset has declined below its carrying amount, the carrying amount is reduced to reflect the decline in value. In determining the recoverable amount of assets, expected future cash flows are not discounted to their present values.

## 物業、機器及設備與折舊

物業、機器及設備

列入物業、機器及設備之已落成物業 均按成本或估值減折舊入賬。成本包 括購買代價及其他有關費用。自投資 物業重新分類之已落成物業按重新分 類前之賬面值減其後折舊入賬。

在建廠房及待發展物業均按成本扣除 任何非短暫性減值入賬。成本包括土 地成本、建築費用及按本集團會計政 策撥作資本之借貸成本。

其他物業、機器及設備項目均按成本 減折舊入賬。資產成本包括其購買 及將該資產達致現時運作狀況及地 作擬定用途之任何直接應佔成本。 產投入運作後之維修保養及大修 等開支一般會於產生期間自收益表扣 除。倘可明確顯示該等開支可增加 資 產將來預期之經濟利益,則該等開支 可撥作該等資產之額外成本。

凡資產之可收回數額降至低於其賬面 值,其賬面值則會降低,以反映價值 下調。於釐定資產可收回數額時,預 期未來現金流量將不會貼現至其現 值。

## 財務報告附註

2.

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## (community)

Property, plant and equipment (Continued)

The gain or loss arising on the disposal or retirement of an asset is determined as the difference between the sale proceed and the carrying amount of the asset and is recognised in the income statement.

**Property, plant and equipment and depreciation** (Continued)

Certain of the Group's properties in Hong Kong are stated at their valuations as at 30th April, 1992 less subsequent depreciation. Advantage is taken of the transitional relief from the requirement to make revaluation of properties held by the Group for own use on a regular basis provided by paragraph 72 of SSAP No. 17 "Property, plant and equipment" issued by the Hong Kong Society of Accountants and accordingly, no further revaluation of such properties has been carried out since 30th September, 1995. Properties stated at valuation as at 30th April, 1996 were reclassified from investment properties at the carrying value prior to reclassification.

In previous years, the surplus arising on revaluation of these properties was credited to the revaluation reserve. Any future decrease in the net carrying amount of an asset will be charged to the income statement to the extent that it exceeds the surplus, if any, held in such reserve relating to a previous revaluation of that particular asset.

On disposal of these properties, the attributable revaluation surplus not previously dealt with in retained profits is transferred directly to retained profits. 物業、機器及設備與折舊(續)

主要會計政策 (續)

物業、機器及設備(續)

出售或棄用資產之收入或虧損,按其 出售所得款項與賬面值之差額計入收 益表。

本集團若干香港物業均按一九九二年四月三十日之估值減其後折舊入賬。根據香港會計師公會所頒佈之會計實務準則第17條「物業、機器及設備」第72段之規定而獲得過渡性豁免,本集團毋須定期對持有作自用之物業進行重估。因此,自一九九五年九月三十日以來,再無就該等物業進行重估。按一九九六年四月三十日估值入賬之物業已自投資物業撥出,按重新分類前之賬面值入賬。

於過往年度,該等物業之重估增值均 計入重估儲備。倘資產未來賬面淨值 減少,而減少之數額超過該資產於過 往重估時計入該儲備中之盈餘(如 有),則超出之數額將自收益表扣 除。

出售該等物業時,過往並無計入保留 溢利之應佔重估增值均直接撥入保留 溢利。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## 2. 主要會計政策 (續)

### **Property, plant and equipment and depreciation** (Continued)

#### Froperty, plant and equipment and depreciation (Continued)

#### Depreciation

Freehold land, plant under construction and property held for development are not depreciated.

The cost or valuation of other items of property, plant and equipment in use are depreciated on a straight line basis over their estimated useful lives as follows:

Leasehold land	Over the unexpired
	lease term
Buildings	25 - 50 years
Leasehold improvements, furniture,	
fixtures, equipment and motor vehicles	3 - 10 years
Plant and machinery	6 - 12 years
Moulds, toolings and production films	6 - 10 years

#### **Investment properties**

Investment properties are completed properties which are held for their investment potential, any rental income being negotiated at arm's length.

Investment properties are stated at their open market value based on independent professional valuations at the balance sheet date. Any revaluation increase or decrease arising on the revaluation of investment properties is credited or charged to the investment property revaluation reserve unless the balance on this reserve is insufficient to cover a revaluation decrease, in which case the excess of the revaluation decrease over the balance on the investment property revaluation reserve is charged to the income statement. Where a decrease has previously been charged to the income statement and a revaluation increase subsequently arises, this increase is credited to the income statement to the extent of the decrease previously charged.

#### 物業、機器及設備與折舊(續)

#### 折舊

永久業權土地、在建廠房及待發展物 業均不予折舊。

其他使用中之物業、機器及設備之成 本或估值以估計可使用年期按直線法 計算折舊如下:

租賃土地	租約尚餘
	年期
樓宇	25-50年
物業裝修、傢俬、	
裝置、器材及汽車	3-10年
機器	6-12年
工模、工具及生產用底片	6-10年

#### 投資物業

投資物業均為持有具投資價值之已落 成物業,其租金收入會在公平原則下 議價。

投資物業乃根據結算日獨立專業估值 計算之公開市價入賬。投資物業之任 何重估增值或減值會在投資物業重估 儲備入賬或扣除,除非該儲備數額不 足以彌補重估減值,則重估減值超逾 投資物業重估儲備結餘之差額會自收 益表扣除。倘因重估減值過往自收益 表扣除後產生重估增值,則該增值會 按過往扣除之減值計入收益表。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 (Continued)

## 2. 主要會計政策 (續)

## **Investment properties** (Continued)

On disposal of an investment property, the balance on the investment property revaluation reserve attributable to that property is transferred to the income statement.

No depreciation is provided on investment properties except where the unexpired term of the relevant lease is 20 years or less.

#### Research and development expenditure

Expenditure on research and development is charged to the income statement in the year in which it is incurred except where a major project is undertaken and it is reasonably anticipated that development costs will be recovered through future commercial activity. Such development costs are deferred and written off over the life of the project from the date of commencement of commercial operation subject to a maximum of four years.

#### **Technology licences**

The cost of acquisition of technology licences has been capitalised and is amortised on a straight line basis over a period of not more than six years commencing from the date of acquisition of technology licences.

#### **Inventories**

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost, which comprises all costs of purchase and, where applicable, costs of conversion and other costs that have been incurred in bringing the inventories to their present location and condition, is calculated using the first-in, first-out method. Net realisable value represents the estimated selling price in the ordinary course of business less the estimated costs of completion and the estimated costs necessary to make the sale.

## 投資物業 (續)

於出售投資物業時,該物業之投資物 業重估儲備結餘將撥往收益表。

投資物業毋需折舊,除非其有關租約 之尚餘年期為二十年或以下。

#### 研究及發展開支

研究及發展開支乃於產生年內自收益 表扣除,惟倘所承接之項目為重大項 目,且可合理預期發展成本將可透過 未來商業活動收回則除外。該等發展 成本均已遞延,並按該項目投入商業 運作日期起之年期(最多為四年)撤 銷。

#### 技術特許權

購買技術特許權之成本均已撥作資本,並按購入技術特許謹當日起計不 超過六年以直線法攤銷。

#### 存貨

存貨均按成本與可變現淨值兩者之較低者入賬。成本包括所有購入成本及(如適用)轉換成本及將存貨運往現時地點及狀況之其他成本,乃以先入先出法計算。可變現淨值指於日常業務中之估計售價扣除完成時之估計成本及銷售時所需之估計成本。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## 2. 主要會計政策(續)

## **Operating leases**

Operating leases are leases where substantially all the risks and rewards of ownership of the leased assets remain with the lessors. Annual rentals receivable (payable) are credited (charged) to the income statement on a straight line basis over the relevant lease term.

#### Recognition of revenue

## Sales of goods

Revenue from the sales of goods is recognised on the transfer of benefits of ownership, which generally coincides with the time when goods are delivered and title has passed.

Provision of assembly and testing services

Revenue from the provision of assembly and testing services is recognised when the relevant services are provided.

#### Industrial grants

Grants receivable are credited to deferred income. Grants towards capital expenditure are released to the income statement as revenue over the estimated useful lives of the relevant assets. Grants relating to revenue expenditure are released to the income statement as revenue when the terms of the grants have been complied with.

#### Interest income

Interest income is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the interest rate applicable.

#### Dividend income

Dividend income from investments is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established.

#### 營業租約

凡所租賃物業擁有權之絕大部份風險 及回報均歸出租人所有之租約,均列 作營業租約。全年應收(應付)租金均 以直線法按有關租約年期於收益表入 賬(扣除)。

#### 收入之確認

#### 貨物銷售

貨物銷售於擁有權利益轉移時(一般 指貨物付運及貨物擁有權轉移時)確 認。

#### 提供裝配及測試服務

提供裝配及測試服務之收入於提供相 關服務時確認。

## 工業補助

應收補助均計入遞延收入。資本開支 之補助按有關資產估計可使用年期在 收益表列作收入。有關收支項目之補 助於符合補助之條款時計在收益表列 作收入。

#### 利息收入

利息收入按時間基準,以未償還本金 額及有關利率計算。

#### 股息收入

投資之股息收入於股東收取股息之權 利確立時入賬。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### Foreign currencies

Transactions in foreign currencies are translated at the rates ruling on the dates of the transactions or at the contracted settlement rate. Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are re-translated at the rates ruling on the balance sheet date. Gains and losses arising on exchange are dealt with in the income statement.

On consolidation, the financial statements of overseas subsidiaries which are denominated in currencies other than the Hong Kong dollars are translated at rates ruling on the balance sheet date. All exchange differences arising on consolidation are dealt with in the exchange equalisation reserve.

#### **Taxation**

The charge for taxation is based on the results for the year as adjusted for items which are non-assessable or disallowed. Timing differences arise from the recognition for tax purposes of certain items of income and expense in a different accounting period from that in which they are recognised in the financial statements. The tax effect of timing differences, computed under the liability method, is recognised as deferred taxation in the financial statements to the extent that it is probable that a liability or an asset will crystallise in the foreseeable future.

## **Borrowing costs**

Borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are capitalised as part of the cost of those assets. Capitalisation of such borrowing costs ceases when the assets are substantially ready for their intended use or sale. Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs capitalised.

All other borrowing costs are recognised as an expense in the period in which they are incurred.

## 2. 主要會計政策 (續)

#### 外幣兑換

外幣交易按交易日之匯率或約定結算 匯率換算。以外幣計算之貨幣資產及 負債均按結算日之匯率換算為港元。 匯兑時產生之盈虧均計入收益表。

綜合賬目時,以港元以外之貨幣計算 海外附屬公司財務報告乃按結算日之 匯率換算。綜合賬目時產生之所有匯 兑差額均列入匯兑調整儲備。

#### 税項

税項乃根據本年度業績計算,並已就 毋須課税或不獲寬減之項目作出調整。若干收支項目因在稅務及財務報 告中計入不同會計年度而產生時差。 倘時差之稅務影響可能在可見將來確 定為負債或資產,則以負債法在財務 報告列作遞延稅項。

#### 借貸成本

因收購、建造或生產合資格資產(即必須耗用一段頗長時間方可作擬定用途或銷售之資產)而直接應佔之借貸成本均撥作該等資產之部份成本。於該等資產大致上可作擬定用途或銷售時,有關借貸成本不可再撥作資本。倘有關借貸用於合資格資產前所作臨時投資而賺取之投資收入從撥作資本之借貸成本內扣除。

所有其他借貸成本已於產生期間列作 開支。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

## 2. 主要會計政策 (續)

#### **Retirement benefits schemes**

# The Group operates defined contribution schemes and the pension costs charged to the consolidated income statement represent the amount of contributions payable to these schemes.

#### Cash equivalents

Cash equivalents represent short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and which were within three months of maturity when acquired; less advances from banks repayable within three months from the date of the advance.

#### 3. TURNOVER AND CONTRIBUTION ANALYSIS

Turnover represents the net amounts received and receivable for goods sold and services provided by the Group to outside customers and rental income earned during the year as follows:

#### 退休福利計劃

本集團設有定額供款計劃,自綜合收益表內扣除之退休金乃指應付該等計劃之供款額。

#### 等同現金項目

等同現金項目指短期及流通性高之投資,而該等投資隨時可兑換成可知數額之現金及該等投資於購入時之到期時限不超過三個月,另扣除由借出日起計三月內須償還之銀行貸款。

#### 3. 營業額及貢獻分析

營業額指本集團於年內向外界客戶銷售貨品及提供服務之已收及應收款額以及所賺取之租金收入,並載列如下:

## THE GROUP 本集團

2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
667	503
130	1,287
24	11
821	1,801

Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners Provision of assembly and testing services Rental income 製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿 提供裝配及測試服務 租金收入

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 3. TURNOVER AND CONTRIBUTION ANALYSIS 3. 營業

(Continued)

By principal activity:

Profit from operations

The Group's turnover and contribution to profit from operations for the year ended 30th April, 2001 and 2000, analysed by principal activity and geographical market, are set out below:

## 3. 營業額及貢獻分析(續)

本集團二零零一年及二零零零年四月

三十日止年度按主要業務及地區市場劃分之營業額及經營溢利貢獻分析如下:

2001 2000
HK\$'M HK\$'M
百萬港元 百萬港元

688 683
130 1,287
24 11

1,981 (180)

1,801

354

TURNOVER	營業額		
Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners	製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿	688	
Provision of assembly and testing services	提供裝配及測試服務	130	
Rental income	租金收入	24	
		842	
Less: Intra-group sales	減:集團內部銷售額	(21)	
		821	
CONTRIBUTION TO PROFIT FROM OPERATIONS	經營溢利貢獻		
0 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<b>經營溢利貢獻</b> 製造集成電路引線框、		
OPERATIONS			
OPERATIONS  Manufacture of integrated circuit leadframes,	製造集成電路引線框、		
OPERATIONS  Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners	製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿	75	
OPERATIONS  Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners Profit before provision for slow moving	製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿 滯銷貨物撥備前 溢利 滯銷貨物撥備	75 —	
OPERATIONS  Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners  Profit before provision for slow moving inventories	製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿 滯銷貨物撥備前 溢利	75 — 5	
OPERATIONS  Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners Profit before provision for slow moving inventories Provision for slow moving inventories	製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿 滯銷貨物撥備前 溢利 滯銷貨物撥備 提供裝配及測試服務 租金收入	_	
OPERATIONS  Manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners Profit before provision for slow moving inventories Provision for slow moving inventories Provision of assembly and testing services	製造集成電路引線框、 散熱器及加強桿 滯銷貨物撥備前 溢利 滯銷貨物撥備 提供裝配及測試服務		

經營溢利

按主要業務劃分:

83

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 3. TURNOVER AND CONTRIBUTION ANALYSIS 3. 營業額及貢獻分析 (續) (Continued)

		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
By geographical market:	按地區市場劃分:		
TURNOVER	營業額		
United States of America	美國	250	919
Hong Kong	香港	405	385
Europe	歐洲	82	183
Singapore	新加坡	27	212
Philippines	菲律賓	13	19
Other Asian countries	其他亞洲國家	44	83
		<u>821</u>	1,801
CONTRIBUTION TO PROFIT			
FROM OPERATIONS	經營溢利貢獻		
United States of America	美國	7	200
Hong Kong	香港	72	75
Europe	歐洲	3	10
Singapore	新加坡	_	57
Philippines	菲律賓	_	1
Other Asian countries	其他亞洲國家	1	11
Profit from operations	經營溢利	83	354

## 4. OTHER REVENUE

## 4. 其他收入

			GROUP 集團
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Industrial grants recognised	已確認工業補助	1	1
Interest income	利息收入	13	7
Sundry income	雜項收入	8	5
		22	13

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 5. RAW MATERIALS AND CONSUMABLES USED

## 5. 使用原料及消耗品

#### THE GROUP

Included in raw materials and consumables used for the year ended 30th April, 2001 is a write-back of provision for slow-moving raw materials of HK\$2 million.

Included in raw materials and consumables used for the year ended 30th April, 2000 was a provision for slow moving raw materials of HK\$33 million.

## 6. PROFIT FROM OPERATIONS

#### 本集團

截至二零零一年四月三十日止年度之 使用原料及消耗品已包括滯銷原料撥 回2,000,000港元。

截至二零零零年四月三十日止年度之 使用原料及消耗品已包括滯銷原料撥 備33,000,000港元。

#### 6. 經營溢利

### THE GROUP 太進團

		本集團	
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Profit from operations has been arrived at	經營溢利已扣除		
after charging (crediting):	(計入):		
	4/ 3/2 1/4 117 72 317 745 3 15 745		
Depreciation of property, plant and equipment	物業、機器及設備之折舊	78	172
Less: Amount capitalised as product	減:產品發展開支資本化		
development expenditure	之數額		(1)
			454
B 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	<b>文口</b>	78	171
Product development expenditure	產品發展開支		
— amortised	— 攤銷	_	6
— written off	一 撇銷	_	9
Technology licences amortised	技術特許權攤銷	2	3
Operating lease rentals in respect of	營業租約租金支出		
— land and buildings	一 土地及樓宇	4	3
— plant and machinery	— 機器	2	27
Auditors' remuneration	核數師酬金	2	3
Net loss on disposal and write-off of	出售及撇銷物業、機器		
property, plant and equipment	及設備之虧損淨額	2	21
Doubtful debts (written back) provided	呆賬 (撥回) 撥備	(3)	4
Gross rental income from investment	投資物業租金收入		
properties less outgoings	總額減開支	(24)	(11)

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 7. FINANCE COSTS

## 7. 融資成本

		THE GROUP 本集團	
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Interest on:	利息:		
Bank loans and overdrafts	銀行貸款及透支	_	27
Crystallisation of obligations under	履行承擔擔保		
guarantees	責任	20	50
Floating rate notes	浮息票據	_	45
Obligations under hire purchase contracts	租購合約及融資		
and finance leases	租約承擔	_	4
		20	126
Costs arising on early extinguishment of debt	提早償還債務之成本	19	_
Bank charges relating to the crystallisation	有關履行承擔擔保		
of obligations under guarantees	責任之銀行費用		5
		39	131

## 8. GAIN ON DISPOSALS OF SUBSIDIARIES/ 8. 出售附屬公司/聯營公司收 **ASSOCIATE**

			GROUP 集團
		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Gain on deemed disposal of an associate (note a)	視為出售一間聯營 公司之收益(註a)	714	_
Gain on disposal of subsidiaries (note b)  Distributions from liquidation of a former	出售附屬公司之收益(註b) 一間前附屬公司清盤	39	943
subsidiary	所獲得之分派	18	
		771	943

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## GAIN ON DISPOSALS OF SUBSIDIARIES/ **ASSOCIATE** (Continued)

#### 出售附屬公司/聯營公司收 8. 益 (續)

Notes:

- This gain arose from the reduction of the Group's interest in ASAT Holdings Limited ("ASAT"), the Group's associate, from 50% to 42.6% as a result of its listing on the NASDAQ National Market in July 2000, as detailed in note 20.
- For the year ended 30th April, 2001, the gain arose from the disposal of the Group's 100% interest in ASAT S.A. to ASAT as a result of the exercise of the option by ASAT to acquire ASAT S.A., as detailed in note 26.
  - For the year ended 30th April, 2000, the gain arose from the disposal of the Group's 50% interest in ASAT.

- 註:
- 此項收益乃由於本集團之聯營公司 (a) ASAT Holdings Limited (「樂依文」) 於 二零零零年七月在美國全國證券商自 動報價協會系統 (NASDAQ國際市場) 上市,而使本集團佔樂依文之權益由 50%減至42.6%所致,有關詳情載於附 註20。
- 截至二零零一年四月三十日止年度, 此項收益乃由於樂依文行使購股權收 購ASAT S.A.後,本集團向樂依文出 售ASAT S.A.全部權益所致,有關詳 情載於附註26。

截至二零零零年四月三十日止年度, 此項收益乃由於本集團出售樂依文 50%權益所獲得。

> THE GROUP 本集團

> > 2000 HK\$'M

2001

#### COSTS RELATING TO RELOCATION OF 9. **OPERATIONS**

#### 業務遷移之成本 9.

		HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元
Severance payment Other cost and loss on disposal/write-off of property, plant and equipment	遣散費 出售/撇銷物業、機器及 設備之虧損及其他成本	34	14

These costs relate to the relocation of operations to the PRC.

上述款項指將業務遷往中華人民共和 國之成本。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 10. IMPAIRMENT LOSS ARISING ON PROPERTY, 10. 物業、機器及設備之減值 PLANT AND EQUIPMENT

		THE GROUP 本集團	
		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Impairment loss arising on: Moulds	減值: 工模	74	
Land and buildings outside Hong Kong on medium-term lease	在香港以外地區之中期 租約土地及樓宇	_	34
Leasehold improvements, furniture and fixtures	物業裝修、傢俬 及裝置	_	6
Plant and machinery	機器		4
		74	44

In April 2001, the Group carried out a review of the carrying value of its moulds used for the manufacture of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners. Taking into account the physical condition of the moulds and market for the leadframes, the directors of the Company have determined that the recoverable amount of certain of these moulds is nil. The carrying amount of these moulds has been reduced accordingly.

於二零零一年四月,本集團檢討用作 製造集成電路引線框、散熱器及加強 桿之工模賬面值。經考慮工模之實際 狀況及引線框之市場後,本公司董事 會決定若干該等工模並無可收回金 額。該等工模之賬面值已作出相應扣 減。

THE CDAID

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 11. TAXATION

## 11. 税項

		本集團	
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
The charge comprises:	税項支出包括:		
Hong Kong Profits Tax	香港利得税		
Current year	本年度	4	37
Overprovision in prior years	過往年度超額撥備	(1)	(3)
Overseas taxation	海外税項	1	22
Deferred tax (note 31)	遞延税項(附註31)	(10)	(7)
		(6)	49
Share of taxation attributable to an associate	分佔聯營公司應佔税項	18	18
		12	67

Hong Kong Profits Tax is calculated at 16% (2000: 16%) on the estimated assessable profits for the year. Overseas taxation is calculated at the tax rates prevailing in the respective jurisdiction.

Details of potential deferred tax charge not provided for in the year are set out in note 31.

#### 12. PROFIT FOR THE YEAR

Of the Group's profit for the year, a loss of HK\$64 million (2000: a profit of HK\$1,484 million) has been dealt with in the income statement of the Company.

香港利得税乃根據本年度估計應課税 溢利按税率16% (二零零零年:16%) 計算。海外税項則按有關司法權區之 現行税率計算。

THE GROUP

有關年內並無撥備之潛在遞延税項支出詳情載於附註31。

## 12. 本年度溢利

本集團本年度之溢利包括本公司已計入收益表之虧損64,000,000港元(二零零年:溢利1,484,000,000港元)。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 13. EARNINGS PER SHARE

## 13. 每股溢利

The calculation of the basic and diluted earnings per share is based on the following data:

每股基本及攤薄溢利乃按下列數據計 算:

THE CROHD

		本集團	
		2001	2000
Earnings for the purposes of basic and diluted earnings per share	計算每股基本及 攤薄盈利之溢利	百萬港元 HK\$'M 741	百萬港元 HK\$'M 1,115
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating basic earnings per share	用以計算每股基本盈利之 普通股加權 平均數	510,302,599	509,011,439
Effect of dilutive potential ordinary shares: Options	潛在普通股攤薄影響: 購股權	259,389	76,220
Weighted average number of ordinary shares for the purpose of calculating diluted earnings per share	用以計算每股攤薄盈利 之普通股加權 平均數	510,561,988	509,087,659

The computation of diluted earnings per share does not assume the exercise of the Company's outstanding share options and warrants as the respective exercise prices were higher than the average market price for shares for the year ended 30th April, 2001. 由於本公司未行使之購股權及認股權 證之行使價較股份於截至二零零一年 四月三十日止年度之平均市價為高, 故此在計算每股攤薄盈利時並無假設 該等未行使購股權及認股權證會悉數 行使。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 13. EARNINGS PER SHARE (Continued)

# Additional basic and diluted earnings per share figures have also been presented, based on the profit excluding certain non-recurring items as follows:

## 13. 每股溢利 (續)

已呈列之額外每股基本及攤薄盈利乃 按除下列若干非經常項目前之溢利而 計算:

		2001	2000
		HK\$'M 百萬港元	HK\$'M 百萬港元
		日刊他儿	日内他儿
Profit for the year	本年度溢利	741	1,115
Adjustments:	調整:		
Gain on disposals of subsidiaries/	出售附屬公司/		
associate	聯營公司收益	(771)	(943)
Costs arising on early extinguishment of	提早償還債務之		
debt	成本	19	_
Costs relating to relocation of operations	業務遷移成本	34	14
Impairment loss arising on property, plant	物業、機器及		
and equipment	設備之減值	74	44
Impairment loss arising on investments in			
securities	投資證券之減值	49	_
Share of costs arising on early	分佔一間聯營公司		
extinguishment of debt of an associate	提早償還債務之成本	47	_
Share of impairment loss arising on	分佔一間聯營公司之		
property, plant and equipment of	物業、機器及設備		
an associate	之減值	_	48
Tax effect of the above items	上述各項之税務影響	(16)	5
			- <del></del>
Adjusted profit	經調整溢利	177	283

The denominators used are the same as those detailed above for both basic and diluted earnings per share.

用作計算之分母與上文計算每股基本及攤薄盈利所述者一致。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 14. DIRECTORS' EMOLUMENTS

#### 14. 董事酬金

		本	本集團	
		2001	2000	
		HK\$'M	HK\$'M	
		百萬港元	百萬港元	
Directors' fees	董事袍金	2	2	
Basic salaries, allowances and other	基本薪金、津貼及			
benefits-in-kind	其他實物利益	10	12	
Discretionary bonuses	酌情花紅	20	7	
Contributions to retirement benefits	退休福利計劃			
schemes	之供款	1	1	
Total emoluments	酬金總額	33	22	

No emolument was paid or payable to the directors as an inducement to join the Company and no compensation was paid or payable to directors or past directors for loss of office.

本集團並無任何已付或應付予董事之 酬金作為加入本公司之報酬,亦無已 付或應付予董事或前董事之離職補 償。

THE GROUP

Directors' fees of HK\$2 million (2000: HK\$2 million) were payable to independent non-executive directors. No other emoluments was paid or payable to the independent non-executive directors.

上述酬金包括應付予獨立非執行董事之董事袍金2,000,000港元(二零零零年:2,000,000港元)。並無任何其他已付或應付予獨立非執行董事之酬金。

Emoluments of the directors were within the following bands:

董事酬金介乎下列組別:

	2001	2000
	No. of	No. of
	Directors	Directors
	董事人數	董事人數
Nil — HK\$1,000,000 零 — 1,000,000港元	4	6
HK\$1,500,001 — HK\$2,000,000 1,500,001港元 — 2,000,000港元	1	1
HK\$18,000,001 — HK\$18,500,000 18,000,001港元 — 18,500,000港元	_	1
HK\$29,000,001 — HK\$29,500,000 29,000,001港元 — 29,500,000港元	1	_
	6	8

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 15. EMPLOYEES' EMOLUMENTS

# Of the five highest paid individuals, two (2000: one) were directors of the Company, whose emoluments have been included in note 14 above. Details of the emoluments of the remaining three (2000: four) individuals are as follows:

## 15. 僱員酬金

於五名最高薪酬人士中,其中二名 (二零零零年:一名)為本公司董事, 其酬金已列於上文附註14,其餘三名 (二零零零年:四名)人士之酬金詳情 如下:

## THE GROUP 本集團

20012000HK\$'MHK\$'M百萬港元百萬港元

Basic salaries, allowances and other benefits-in-kind

基本薪金、津貼及 其他實物福利

5 11

Their emoluments were within the following bands:

彼等酬金介乎下列範圍:

## THE GROUP 本集團

2000	2001
No. of	No. of
employees	employees
僱員人數	僱員人數
1	3
1	_
2	_
4	3

HK\$1,500,001 — HK\$2,000,000	1,500,001港元 — 2,000,000港元
HK\$2,000,001 — HK\$2,500,000	2,000,001港元 — 2,500,000港元
HK\$3 000 001 — HK\$3 500 000	3 000 001港元 — 3 500 000港元

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 16. INVESTMENT PROPERTIES

#### 16. 投資物業

	•	ΓHE GROUP 本集團
		HK\$'M
Land and buildings in Hong Kong under medium-term lease	香港之中期租約土地 及樓宇	百萬港元
At 1st May, 2000	於二零零零年五月一日	217
Deficit on revaluation of investment properties	投資物業重估減值	(6)
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	211

Investment properties were revalued at their open market value at 30th April, 2001 by Messrs. Chung, Chan & Associates, Chartered Surveyors, on an open market value basis. This valuation gave rise to a revaluation deficit of HK\$6 million of which HK\$3 million has been charged to the investment property revaluation reserve and HK\$3 million has been charged to the income statement.

按公開市價準則重估。該重估產生 6,000,000港元之減值,其中3,000,000 港元已自投資物業重估儲備扣除,而 其餘3,000,000港元則自收益表扣除。

投資物業於二零零一年四月三十日之

公開市價,乃由特許測量師行衡量行

All of the Group's investment properties are rented out under operating leases.

本集團所有投資物業均按營業租約租 出。

The Group's investment properties have been pledged to secure the standby letter of credit issued by a bank on behalf of the Company to the UK Lenders (as defined in note 29(a)). 本集團之投資物業均已抵押,以作為銀行代表本公司向英國借款人(定義見附註29(a))發出備用信用證之擔保。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

Leasehold

17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT	17.	物業、	機器及設備
-----------------------------------	-----	-----	-------

		Land and buildings	improvements, furniture, fixtures, equipment and motor vehicles	Plant and machinery	Moulds, toolings and production films	Total
			物業裝修、 傢俬、裝置、		工模、 工具及	
		土地及樓宇	設備及汽車	機器	生產用底片	總數
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
THE GROUP	本集團					
COST OR VALUATION						
At 1st May, 2000	於二零零零年五月一日	181	207	527	322	1,237
Exchange adjustments	<b>匯兑調整</b>	_	_	(10)	_	(10)
Additions	添置	6	6	24	11	47
Disposal of subsidiary	出售附屬公司 其他出售/撇銷	(10)		(47)	(2)	(57)
Other disposals/write-offs	共他山台/11版到		(1)	(6)	(3)	(10)
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	177	212	488	330	1,207
DEPRECIATION AND						
IMPAIRMENT LOSS	折舊及減值					
At 1st May, 2000	於二零零一年五月一日	18	177	363	202	760
Exchange adjustments	匯兑調整	_	_	(5)	_	(5)
Provided for the year	本年度撥備	4	16	39	19	78
Disposal of subsidiary	出售附屬公司	(2)	_	(24)	_	(26)
Eliminated on other	其他出售/					
disposals/write-offs	撇銷時撇除	_	(1)	(5)	(1)	(7)
Impairment loss	減值 -	43			74	117
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	63	192	368	294	917
NET BOOK VALUES At 30th April, 2001	賬面淨值 於二零零一年四月三十日	114	20	120	36	290
At 30th April, 2000	於二零零零年四月三十日	163	30	164	120	477

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

17. 物業、機器及設備(續)

(Continued)

Notes:

註:

Land and buildings

土地及樓宇

An analysis of the Group's land and buildings is set out below:

本集團土地及樓宇分析載列如下:

		Land and buildings in Hong Kong on medium-term lease 香港之中期租約土地及樓宇 HK\$'M	Land and buildings outside Hong Kong on freehold land 香港以外之永久業權土地及樓字 HK\$'M 百萬港元	Plant under construction outside Hong Kong on medium- term lease 香港以外之 中期租約 在建廠房設備 HK\$°M 百萬港元	Property for development outside Hong Kong on medium- term lease 香港以外之 中期租約 待發展物業 HK\$*M 百萬港元	Total 總額 HK\$`M 百萬港元
COST OR VALUATION At 1st May, 2000 Additions Disposal of subsidiary	成本或估值 於二零零零年五月一日 添置 出售附屬公司	152 	10 — (10)		19 	181 6 (10)
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	152		6	19	177
DEPRECIATION AND IMPAIRMENT LOSS At 1st May, 2000 Provided for the year Disposal of subsidiary Impairment loss	<b>折舊及減值</b> 於二零零零年五月一日 本年度撥備 出售附屬公司 減值	$\frac{18}{2}$ $\frac{2}{43}$		=		18 4 (2) 43
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	63				63
NET BOOK VALUES At 30th April, 2001	賬面淨值 於二零零一年四月三十日	89		6	19	114
At 30th April, 2000	於二零零零年四月三十日	134	10		19	163
An analysis of the cost or valuation of the Group's land and buildings at 30th April, 2001 is set out below:	於二零零一年 四月三十日, 本集團土地及 樓宇成本或估值 之分析載列如下:					
At cost At 1992 professional valuation At 1996 professional valuation	成本 一九九二年專業估值 一九九六年專業估值	122 30 152		6 ————————————————————————————————————	19 ————————————————————————————————————	25 122 30 177
An analysis of the cost or valuation of the Group's land and buildings at 30th April, 2000 is set out below:	於二零零零年 四月三十日, 本集團土地及 樓宇成本或估值 之分析載列如下:					
At cost At 1992 professional valuation At 1996 professional valuation	成本 一九九二年專業估值 一九九六年專業估值	122 30 152	10 — — 10		19 — — — — — —	29 122 30 181

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 17. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

(Continued)

Notes: (Continued)

Land and buildings (Continued)

The Group's properties in Hong Kong carried at 1992 and 1996 professional valuations were respectively valued on 30th April, 1992 and 30th April, 1996 by independent firms of chartered surveyors on an open market value basis. The 1992 professional valuation was made by Messrs. Knight Frank Kan & Baillieu and the 1996 professional valuation was made by Messrs. Knight Frank & Kan. Such revaluations resulted in a total surplus of HK\$130 million which was credited to other properties revaluation reserve. Had the Group's properties in Hong Kong been carried at cost less depreciation, the carrying amount of such assets included in the financial statements would have been HK\$65 million (2000: HK\$67 million).

In view of the Group's plans to relocate the operations to the PRC and by reference to a professional valuation at 30th April, 2001 by Messrs. Chung, Chan & Associates, an independent firm of chartered surveyors on an open market value basis, an impairment loss of HK\$43 million was charged to the other properties revaluation reserve.

Property held for development is carried at cost less impairment loss in value.

17. 物業、機器及設備(續)

註:(續)

土地及樓宇(續)

本集團之香港物業於一九九二年及一九九六年之專業估值乃由獨立特許測量師行分別於一九九二年四月三十日及一九九六年四月三十日按公開市值準則作專業評估,一九九二年之專業估值乃由簡福飴測量行作出專業評估;一九九六年之專業估值亦由簡福飴測量行作出專業評估。該等重估產生合共130,000,000港元之盈餘,而該筆盈餘已撥入其他物業重估儲備內。倘本集團之香港物業按成本減折舊列賬,則財務報告內該等產之賬面值應為65,000,000港元(二零零零年:67,000,000港元)。

根據獨立特許測量師行衡量行按公開市值評估之二零零一年四月三十日專業估值,因本集團計劃將業務遷往中華人民共和國而產生之減值43,000,000港元已自其他物業重估儲備扣除。

待發展物業乃按成本減有關減值列賬。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 18. INTANGIBLE ASSETS

## 18. 無形資產

THE GROUP

		本集團	
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
PRODUCT DEVELOPMENT			
EXPENDITURE	產品發展開支		
Balance at beginning of year	年初結餘	_	88
Additions during the year	年內增加之款項	_	18
Less: Amount amortised or written off	減:年內攤銷或撇銷		
during the year	之款項	_	(15)
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司		(91)
Balance at end of year	年終結餘	<u> </u>	
TECHNOLOGY LICENCES	技術特許權		
Balance at beginning of year	年初結餘	5	8
Less: Amount amortised during the year	減:年內攤銷之款項	(2)	(3)
Balance at end of year	年終結餘	3	5
TOTAL	總額		
Balance at end of year	年終結餘	3	5

## 19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES

## 19. 附屬公司權益

		THE COMPANY 本公司	
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Unlisted shares, at cost less provision	非上市股份,按成本減撥備	123	159
Amounts due from subsidiaries, less provision	應收附屬公司款項,減撥備	1,536	1,812
		1,659	1,971

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Continued)

# The following are the particulars regarding the Company's subsidiaries as at 30th April, 2001 which principally affect the results, assets or liabilities of the Group as the directors are of the opinion that a full list of all the subsidiaries will be of excessive length. These subsidiaries operate principally in the place of incorporation unless otherwise indicated.

## 19. 附屬公司權益(續)

鑑於董事認為列出所有附屬公司過於冗長,故此以下為於二零零一年四月三十日主要影響本集團業績、資產或負債之附屬公司之資料,除另有指示外,所有附屬公司均主要在本身之註冊成立地點經營業務。

Duamantian of

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Principal activities 主要業務	Issued and paid up share capital 已發行及繳足股本	nomina issued cap 持有已發行股	
				Company 本公司 %	Subsidiary 附屬公司 %
The Industrial Investment Company Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Investment holding 投資控股	2,050 ordinary share of HK\$1 each 2,050股每股面值1港元 之普通股	2.44	97.56
Mixon Limited (i)	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	10,000 ordinary shares o HK\$1 each 10,000股每股面值1港元 之普通股		100
QPL (Europe) Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of US\$1 1股面值1美元之普通股		100
QPL (Holdings) Limited 品質企業有限公司	Hong Kong 香港	Investment holding 投資控股	408,000,772 ordinary shares of HK\$0.04 ead 408,000,772股每股 面值0.04港元之普通		_
QPL Limited 品質有限公司	Hong Kong 香港	Manufacture and sale of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners 製造及銷售集成電路引線框、散熱器及加強桿	2 ordinary shares of HK\$1 each and 1,000 non-voting deferred shares of HK\$1 each (note) 2股每股面值1港元之普通股及1,000股每股面值1港元之無投票權遞延股份(清	主)	100

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 19. INTERESTS IN SUBSIDIARIES (Continued)

## 19. 附屬公司權益(續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation 註冊成立地點	Principal activities 主要業務	Issued and paid up share capital 已發行及繳足股本	nomina	ortion of I value of bital held by 法本面值比例 Subsidiary 附屬公司
Roehurst Limited	British Virgin Islands 英屬處女群島	Investment holding 投資控股	1 ordinary share of US\$1 1股面值1美元之普通股		_
Sanwah Group Limited	Hong Kong 香港	Property investment 物業投資	2 ordinary shares of HK\$1 each 2股每股面值1港元之 普通股	_	100
Talent Focus Industries Limited (i) 駿福實業有限公司	Hong Kong 香港	Manufacture and sale of stamped leadframes and moulds 製造及銷售壓模引線框 及工模	2 ordinary shares of HK\$1 each 2股每股面值1港元 之普通股	50	50
QPL (US) Inc.	United States of America 美國	Distribution of integrated circuit leadframes and investment holding 分銷集成電路引線框及投資控股	150,603 ordinary shares of no par value, paid up to US\$4,071,281 150,603股無面值普通股 已繳股本4,071,281美		33.6

(i) Operating principally in the People's Republic of China

(i) 主要在中華人民共和國經營業務

Note:

註:

The deferred shares, which are held by the Group, are practically of no economic value.

由本集團持有之遞延股份,實際上並無經濟 價值。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 20. INTEREST IN AN ASSOCIATE

## 20. 聯營公司權益

THE GROUP 本集團

2001 HK\$'M 百萬港元 2000 HK\$'M 百萬港元

78

830

Share of net assets

應佔淨資產

Interest in an associate represents the Group's 43% (2000: 50%) interest in the issued ordinary share capital of ASAT, a limited company incorporated in the Cayman Islands. In July 2000, ASAT made an initial public offering of new shares and its shares are listed on the NASDAQ National Market. As a result, the Group's interest was reduced from 50% to 42.6%. ASAT group is principally engaged in the provision of assembly and testing of integrated circuits.

During the year ended 30th April, 2000, the Group entered into an agreement with certain shareholders of ASAT so that the Group has the option to sell, and those certain shareholders have the option to acquire, 30% of the Group's interest in ASAT within one month after 29th October, 2004 at a price per share to be determined on the basis set out in the option agreement. The exercise price is determined based on the results and borrowings of ASAT. Both options will be automatically cancelled without charge when certain liabilities due to the UK Lenders, as described in note 29(a), are fully repaid. The proceeds from the sale of shares of ASAT pursuant to the exercise of the option will be used to repay the debts due to the UK Lenders. During the year ended 30th April, 2001, the liabilities due to the UK Lenders were fully repaid and the options lapsed.

聯營公司指本集團所佔於開曼群島註冊成立之有限公司樂依文已發行普通股之43%(二零零零年:50%)。於二零零零年七月樂依文進行首次公開發售新股,其股份在美國全國證券商自動報價協會系統(NASDAQ國際市場)上市。因此,本集團所佔樂依文之權益由50%減至42.6%。樂依文集團主要提供集成電路裝配及測試服務。

於截至二零零零年四月三十日止年度 內,本集團與樂依文若干股東訂立協 議,本集團有權出售而該等若干股東 則有權於二零零四年十月二十九日起 計一個月內,以根據購股權協議所載 基準計算之每股價格收購本集團所擁 有之樂依文30%權益。上述行使價乃 根據樂依文之業績及借貸而釐定。倘 應付英國借款人之若干債項(見附註 29(a)) 悉數償還,則該等購股權將自 動取消而不涉及任何款項。因行使購 股權而出售樂依文股份所得款項將用 作償還應付英國借款人之債項。於截 至二零零一年四月三十日止年度內, 應付英國借款人之債務已全數清還, 而上述購股權亦已失效。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## **20. INTEREST IN AN ASSOCIATE** (Continued)

## 20. 聯營公司權益(續)

The following details have been extracted from the consolidated financial statements of ASAT:

以下資料乃摘錄自樂依文之綜合財務 報告:

## Results for the year

## 年度業績

		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Turnover	營業額	2,653	2,427
Profit from ordinary activities before taxation Profit before costs on early extinguishment	除税前日常業務溢利 未計提早償還債務		
of debt and impairment loss  Costs arising on early extinguishment	成本及減值之溢利 提早償還債務之	322	455
of debt Impairment loss arising on property, plant and equipment	成本 物業、機器及設備之 減值	(111)	(96)
and equipment	VA III	211	359
Profit from ordinary activities before taxation	本集團應佔除税前 日常業務溢利		
Profit before costs on early extinguishment of debt and impairment loss	市果粉溫利 未計提早償還債務 成本及減值之溢利 提早償還債務之	142	122
Costs arising on early extinguishment of debt Impairment loss arising on property,	成本 成本 物業、機器及設備之	(47)	_
plant and equipment	減值		(48)
		95	74

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

**20. INTEREST IN AN ASSOCIATE** (Continued)

20. 聯營公司權益(續)

**Financial position** 

財政狀況

		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Non-current assets	非流動資產	2,238	1,461
Current assets	流動資產	1,036	814
Current liabilities	流動負債	(224)	(500)
Non-current liabilities	非流動負債	(990)	(1,619)
Net assets	資產淨值	2,060	156
Net assets attributable to the Group	本集團分佔資產淨值	830	78

## 21. INVESTMENTS IN SECURITIES

## 21. 投資證券

## THE GROUP 本集團

2001	2000
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
_	41

Overseas unlisted non-trading equity securities, at fair value

境外非上市非持有作買賣 之股本證券,於公平值

#### 22. INVENTORIES

## 22. 存貨

## THE GROUP 本集團

2001	2000
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
43	56
2	10
3	
48	66

Raw materials and consumables	原料及消耗品
Work in progress	半製成品
Finished goods	製成品

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 23. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

The Group allows a credit period of ranging from 30 to 60 days to its trade customers.

The following is an aged analysis of trade and other receivables at the reporting date:

## 23. 貿易及其他應收款項

本集團給予貿易客戶之信貸期介乎30 至60日。

於本年報日期,貿易及其他應收款項 之賬齡分析如下:

## THE GROUP 本集團

2001	2000
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
18	54
13	18
5	2
9	2
45	76

#### Within 30 days 30日內 Between 31 and 60 days 31至60日 Between 61 and 90 days 61至90日 Over 90 days 90目以上

## 24. TRADE RECEIVABLES DUE FROM AN 24. 應收聯營公司之貿易款項 **ASSOCIATE**

The Group allows a credit period of 30 days to its associate.

The following is an aged analysis of trade receivables due from an associate at the reporting date:

本集團給予聯營公司之信貸期為30 日。

於本年報日期,應收聯營公司貿易款 項之賬齡分析如下:

## THE GROUP 本集團

	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
2001	2000
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
10	30
	11
10	41

Within 30 days 30日內 31至60日 Between 31 and 60 days

3

61

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 25. TRADE AND OTHER PAYABLES

## The following is an aged analysis of trade and other payables at the reporting date:

## 25. 貿易及其他應付款項

於本年報日期,貿易及其他應付款項 之賬齡分析如下:

2001	2000
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
11	32
7	19
7	7

34

THE GROUP 本集團

Within 30 days 30日內 Between 31 and 60 days 31至60日 61至90日 Between 61 and 90 days 90目以上 Over 90 days

## 26. PROCEEDS RECEIVED FROM SALE OF AN **OPTION**

#### THE GROUP AND THE COMPANY

During the year ended 30th April, 2000, the Group sold an option to ASAT at a consideration of US\$20 million. Under the terms of the option, ASAT was entitled to acquire the entire issued share capital of ASAT S.A., a subsidiary of the Group, at a price of US\$1 at any time before 31st December, 2000. During the year ended 30th April, 2001, ASAT exercised the option to acquire the entire issued share capital of ASAT S.A. and ASAT S.A. became an indirect associate of the Group at that time.

The total gain arising on the disposal was HK\$68 million, of which 42.6%, being the then Group's continuing interest in ASAT, has been eliminated against the interest in an associate.

#### 26. 出售購股權所得款項

#### 本集團及本公司

於截至二零零零年四月三十日止年度 內,本集團以20,000,000美元之代價 向樂依文出售一項購股權。根據該購 股權之條款,樂依文可於二零零零年 十二月三十一日前,隨時以1美元之 價格收購本集團附屬公司ASAT S.A. 全部已發行股本。於截至二零零一年 四月三十日止年度內,樂依文行使購 股權,收購ASAT S.A.之全部已發行 股本,而ASAT S.A.隨即成為本集團 之間接聯營公司。

出售所得總收益為68,000,000港元, 其中42.6%(即本集團當時持續擁有之 樂依文權益)已於聯營公司權益內撇 銷。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 27. SHARE CAPITAL

## 27. 股本

THE GROUP AND THE COMPANY 本集團及本公司

		2001 &	& 2000
		Number of shares 股份數目	Nominal Value 面值 HK\$'M 百萬港元
Authorised:	法定股本:		
At beginning and end of year:	於年初及年終:		
Ordinary shares of	每股面值0.08港元之		
HK\$0.08 each	普通股	655,000,000	52
Redeemable preference shares of	每股面值0.02港元之		
HK\$0.02 each	可贖回優先股	500,000,000	10
Issued and fully paid:	已發行及繳足股本:		
Ordinary shares of HK\$0.08 each	每股面值0.08港元之普通股		
At 1st May, 1999	於一九九九年及		
and 2000	二零零零年五月一日	509,011,439	41
Issued upon exercise of	因行使購股權而發行		
share options	之股份	5,833,000	1
Issued upon exercise of	因行使認股權證而發行		
warrants	之股份	66	_
Shares repurchased and cancelled	購回及註銷之股份	(6,477,000)	(1)
At 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日	508,367,505	41

There was no change in the Company's authorised share capital for either of the years presented.

本公司之法定股本在所呈列之兩年度 均無變動。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

## 27. SHARE CAPITAL (Continued)

# During the year ended 30th April, 2001, the Company repurchased its own shares through The Stock Exchange of Hong Kong Limited as follows:

## 27. 股本 (續)

於截至二零零一年四月三十日止年度 內,本公司在香港聯合交易所有限公 司購回股份如下:

		Number of ordinary	_	er share t價格	Aggregate
Month of repurchase	購回月份	shares 普通股數目	Highest 最高	Lowest co 最低	nsideration paid 已付總代價
			HK\$	HK\$	HK\$'M
			港元	港元	百萬港元
September 2000	二零零零年九月	4,090,000	6.40	5.00	23
October 2000	二零零零年十月	2,387,000	4.825	3.55	10
		6,477,000			33

The above shares were cancelled upon repurchase and accordingly, the issued share capital of the Company was reduced by the nominal value of these shares. The premium paid on the repurchase was charged against the share premium account.

上述股份於購回後隨即註銷,故此本公司之已發行股本已扣減該等股份之面值。回購所付之溢價自股份溢價賬扣除。

Save as disclosed above, neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year.

除上文所披露者外,本公司及其任何 附屬公司於年內並無購回、出售或贖 回任何本公司上市證券。

## 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 27. SHARE CAPITAL (Continued)

#### **Share Option Scheme**

Under the Company's share option scheme which was adopted on 14th April, 2000, options may be granted to selected directors or employees to subscribe for ordinary shares of the Company at a price equal to the higher of the nominal value of the ordinary shares and 80% of the average of the closing prices of the ordinary shares on The Stock Exchange of Hong Kong Limited on the five trading days immediately preceding the date of the grant of the options, subject to a maximum of 10% of the issued share capital of the Company.

During the year ended 30th April, 2000, share options to subscribe for 33,758,000 ordinary shares of HK\$0.08 each in the Company at the subscription price of HK\$7.97 per share from 28th April, 2000 to 25th May, 2005 were granted at nominal consideration. During the year, share options were exercised to subscribe for 5,833,000 (2000: nil) ordinary shares of the Company at an exercise price of HK\$7.97 per share and share options to subscribe for 469,000 (2000: nil) ordinary shares lapsed.

During the year, share options to subscribe for 119,000 ordinary shares of HK\$0.08 each in the Company at the subscription price of HK\$8.4 per share from 31st May, 2000 to 25th June, 2005 were granted at nominal consideration.

#### Warrants

Pursuant to a bonus issue of warrants, 101,673,487 new warrants to subscribe for 101,673,487 new shares at a subscription price of HK\$6.25 per share, subject to adjustments, at any time from 29th January, 2001 to 28th January, 2004 were issued during the year. Registered holders of 66 warrants exercised their rights during the year and at 30th April, 2001, the Company had outstanding 101,673,421 warrants.

#### 27. 股本 (續)

#### 購股權計劃

根據本公司於二零零年四月十四日 通過之購股權計劃,可向指定之董事 或僱員授予認購本公司普通股之購股 權,而認購價相等於普通股面值或截 至授出購股權前五個交易日普通股在 香港聯合交易所有限公司之平均收市 價之80%,以較高者為準,而可認購 之普通股不超過本公司已發行股本之 10%。

於截至二零零年四月三十日止年度內,按象徵式代價授出之購股權,可於二零零零年四月二十八日至二零零五年五月二十五日期間內,以認購價每股7.97港元認購33,758,000股本公司每股面值0.08港元之普通股。年內,上述部份購股權已獲行使,以行使價每股7.97港元認購本公司5,833,000股(二零零零年:無)普通股,而可認購469,000股(二零零零年:無)普通股之購股權已失效。

年內,按象徵式代價授出之購股權,可於二零零零年五月三十一日至二零零五年六月二十五日期間內,以認購價每股8.4港元認購119,000股本公司每股面值0.08港元之普通股。

## 認股權證

年內,本公司根據發行紅利認股權證 發行101,673,487份新認股權證,可於 二零零一年一月二十九日至二零零四 年一月二十八日期間內,隨時以認購 價每股6.25港元(或會調整)認購 101,673,487股新股。66份認股權證之 登記持有人已於年內行使所持之權 利,而於二零零一年四月三十日,本 公司共有101,673,421份尚未行使之認 股權證。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 28. SHARE PREMIUM AND RESERVES

#### 28. 股份溢價及儲備

THE GROUP	Share premium 股份溢價 HK\$'M 百萬港元	Capital redemption reserve 資本 贖回儲備 HK\$'M 百萬港元	Capital reserve 資本儲備 HK\$'M 百萬港元	Investment property revaluation reserve 投資物業 重估儲備 HK\$'M 百萬港元	Other properties revaluation reserve 其他物業 重估儲 HK\$'M 百萬港元	Investment revaluation reserve 投資 重估儲備 HK\$*M 百萬港元	Goodwill on consolidation 綜合賬目 時之商譽 HK\$'M 百萬港元	Exchange equalisation reserve 匯兌調整 储備 HK\$'M 百萬港元	Accumulated profits (losses) 累計 溢利(虧損) HK\$*M 百萬港元	Total 總額 HK\$'M 百萬港元
本集團										
Balance at 1st May, 1999 於一九九九年五月一日之結餘 Fair value of warrants attached to senior notes issued by a subsidiary (note 36)	1,339	12	_	_	130	_	(52)	16	(2,041)	(596)
一間附屬公司發行優先票據所附 認股權證之公平值(附註36) Profit for the year	_	_	22	_	_	_	_	_	_	22
年內溢利	_	_	_	_	_	_	_	_	1,115	1,115
Deficit on revaluation during the year 年內重估減值	_	_	_	_	_	(8)	_	_	_	(8)
Surplus on revaluation of investment properti 投資物業重估增值	es			3						3
Amount released on disposal of subsidiaries (note 35)				3					_	3
出售附屬公司撥出數額 (附註35) Translation of the financial statements	-	_	(11)	-	-	-	35	-	_	24
of overseas subsidiaries 換算海外附屬公司財務報告	_	_	_	_	_	_	_	(26)	_	(26)
Balance at 30th April, 2000 and 1st May, 2000 於二零零零年四月三十日及										
二零零零年五月一日之結餘 Profit for the year	1,339	12	11	3	130	(8)	(17)	(10)	(926)	534
年內溢利 Shares issued at a premium	_	_	_	_	_	_	_	_	741	741
以溢價發行之股份	46	_	_	_	_	_	_	_	_	46
Premium on repurchase of own shares 購回股份之溢價	(32)	_	_	_	_	_	_	_	_	(32)
Amount released on deemed disposal of interest in an associate										
視為出售一間聯營公司權益撥出數額 Revaluation deficit written off	_	_	(2)	_	_	_	5	_	_	3
重估減值撇銷	_	_	_	_	_	8	_	_	_	8
Deficit on revaluation of investment propertie 投資物業重估減值	es	_	_	(3)	_	_	_	_	_	(3)
Impairment loss arising on land and buildings										
土地及樓宇減值 Translation of the financial statements	_	_	_	_	(43)	_	_	_	_	(43)
of overseas subsidiaries 換算海外附屬公司財務報告 Amount released on disposal of	_	_	_	_	_	_	_	(2)	_	(2)
subsidiaries (note 35) 出售附屬公司撥出數額 (附註35) Amount arising from repurchase	_	_	_	_	_	_	2	12	_	14
of shares by an associate 聯營公司購回股份產生之數額							(14)			(14)
Balance at 30th April, 2001 於二零零一年四月三十日之結餘	1,353	12	9		87		(24)	_	(185)	1,252

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 28. SHARE PREMIUM AND RESERVES (Continued)

#### 28. 股份溢價及儲備(續)

		Share premium 股份溢價 HK\$`M 百萬港元	Capital redemption reserve 資本 贖回接備 HK\$'M 百萬港元	Contributed surplus 實繳盈餘 HK\$'M 百萬港元	Accumulated profits (losses) 累計 溢利(虧損) HK\$'M 百萬港元	Total 總額 HK\$'M 百萬港元
THE COMPANY Balance at 1st May, 1999 Profit for the year	本公司 於一九九九年 五月一日之結餘 年內溢利	1,339	12 	76 	(2,789) 1,484	(1,362) 1,484
Balance at 30th April, 2000 and 1st May, 2000 Loss for the year Shares issued at	於二零零零年四月三十日 及二零零零年五月一日 之結餘 年內虧損	1,339	12 —	76 —	(1,305) (64)	122 (64)
a premium Premium on repurchase of own shares	以溢價發行之股份購回股份之溢價	(32)				(32)
Balance at 30th April, 2001	於二零零一年四月 三十日之結餘	1,353	12	76	(1,369)	72

#### Notes:

- (a) Contributed surplus represents the excess of the net assets of subsidiaries acquired over the nominal value of the Company's shares issued as consideration thereof and is available for distribution to the shareholders of the Company under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended). However, the Company cannot declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if:
  - (i) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due; or

#### 註:

- (a) 實繳盈餘指所收購附屬公司資產淨值 超逾本公司作為有關代價所發行股份 之面值差額,根據百慕達一九八一年 公司法(修訂本),該筆盈餘可分派予 本公司股東。然而,在下列情況下, 本公司不得自實繳盈餘中宣派或派付 股息或作出分派:
  - (i) 公司不能(或於派息後不能)償 還到期之負債;或

# 財務報告附註

28. 股份溢價及儲備(續)

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 28. SHARE PREMIUM AND RESERVES (Continued)

#### 註: (續)

Notes: (Continued)

(a)

(續)

- (a) (Continued)
  - (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

In the opinion of the directors, as at 30th April, 2001 and 30th April, 2000, the Company did not have any reserves available for distribution.

- (b) The investment property and other properties revaluation reserves of the Group are not available for distribution until such reserves are realised.
- (c) Accumulated profits (losses) of the Group carried forward retained by:

(ii) 公司資產之可變現淨值會因分 派而少於其負債、已發行股本 及股份溢價賬三者之總和。

董事認為,本公司於二零零一年四月 三十日及二零零零年四月三十日並無 任何儲備可供分派。

- (b) 本集團之投資物業及其他物業重估儲 備於變現時方可供分派。
- (c) 結轉下年度之本集團保留溢利(虧損):

2001

2000

 

 HK\$'M 百萬港元
 HK\$'M 百萬港元

 Company and subsidiaries
 本公司及附屬公司
 (302)
 (974)

 Associate
 聯營公司
 117
 48

 (185)
 (926)

Distribution of accumulated profits of the associate is subject to the fulfillment of certain restrictions in the bank loan agreement entered into with and the indenture of senior notes issued by a wholly owned subsidiary of the associate.

聯營公司保留溢利之分派受該聯營公司之全資附屬公司之銀行貸款協議若 干限制及其已發行優先票據約束。

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 29. LONG TERM BORROWINGS

#### 29. 長期借貸

THE GROUP AND THE COMPANY 本集團及本公司

		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Crystallisation of obligations under	須於以下期間因履行承擔擔保		
guarantees (Note a) repayable:	責任而償還之款項(註a):		
Within one year	一年內	93	314
Between two and five years	二至五年內	_	121
Over five years	五年後		77
2	_ , &		
		93	512
Other unsecured loan (Note b)	其他無抵押貸款(註b)	11	12
Other unsecured roam (Note b)	共區無抵押負款(旺0)		
		404	~~.
		104	524
Less: Amount due within one year	減:列為流動負債須於		
shown under current liabilities	一年內償還之款項	(93)	(314)
		11	210

Notes:

註:

- (a) This represents the current outstanding balance of obligations crystallised under guarantees provided by the Company in the year ended 30th April, 1999 in respect of the finance lease obligations, bank loans, operating lease obligations and industrial grants of the former subsidiaries incorporated in the United Kingdom (the "former UK Subsidiaries").
  - In October, 1999, the Company and certain of its subsidiaries entered into an Acceptance and Payment Agreement (the "Agreement") with certain bankers and finance leases companies in the United Kingdom (the "UK Lenders"), which granted credit facilities to the former UK Subsidiaries guaranteed by the Company, for the purposes of restructuring the debts of the former UK Subsidiaries. Pursuant to the Agreement, the UK Lenders have been granted security over all of the Group's assets, assignment of lease rental income, cash proceeds receivable from the administrators of the former UK Subsidiaries, and sale proceeds on sale of shares in ASAT.
- (a) 該數額為本公司於截至一九九九年四 月三十日止年度就於英國註冊成立之 前附屬公司(「前英國附屬公司」)所獲 得之融資租約及銀行貸款、營運租約 承擔及工業補助而提供擔保所履行責 任之現時未償還結餘。
  - 一九九九年十月,本公司及若干附屬公司與英國若干向本公司所擔保之前 英國附屬公司提供信貸進行債務重組 之銀行及融資租賃公司(「英國借款 人」)訂立承擔及還款協議(「協議」)。 根據協議,英國借款人獲得本集團所 有資產、轉讓租金收入、前英國附屬 公司資產管理人派發之現金及出售樂 依文股份所得款項作為抵押。

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 29. LONG TERM BORROWINGS (Continued)

#### Notes: (Continued)

(a) (Continued)

Under the Agreement, the Group agreed with the UK Lenders regarding the allocation of the amounts then due to the UK Lenders between that part for which the Company would be responsible under its guarantee to the UK Lenders and that part which remained the responsibility of the buyer of the business of a former UK Subsidiary (the "Buyer") and regarding the repayment schedule. The obligations crystallised in respect of the finance lease obligations and bank loans are repayable over seven years, with the payment of interest only in the first two years, subject to certain early repayment clauses on the occurrence of certain events (including the Group's receipt of additional consideration from the disposal of a 50% interest in ASAT and proceeds from the sale of shares of ASAT to underwriters of public offering of new shares of ASAT) and bear interest at 3-month London interbank offered rate plus 1.25% per annum. The obligations crystallised in respect of operating leases are interest free and those in respect of industrial grants bear interest at UK base rate plus 1.5% per annum and both are repayable on demand. During the year, all the obligations crystallised under guarantees in respect of finance leases and bank loans have been fully repaid and the outstanding balance of obligations crystallised in respect of the operating lease obligations and industrial grants amounted to approximately HK\$93 million.

In addition, under the Agreement, although the Buyer is responsible for the repayment of the remaining amount due to the UK Lenders of approximately HK\$175 million (2000: HK\$201 million), this amount has been indirectly guaranteed by the Company and disclosed in note 40(a).

(b) Other unsecured loan is interest-free and without any fixed repayment terms

#### 29. 長期借貸(續)

註: (續)

(a) (續)

根據協議,本集團與英國借款人同意 分配當時欠英國借款人之欠款,其中 部份由本公司按照向英國借款人作出 之擔保負責償還,餘數由購買一間前 英國附屬公司業務之買家(「買家」)負 債償還,並協議還款期。融資租約承 擔及銀行貸款須分七年償還,其中首 兩年只須支付利息,惟倘若干事件發 生(包括本公司收取出售樂依文50%權 益之額外代價及公開發售樂依文新股 而向包銷商出售樂依文股份所得款 項),則須提早還款。有關利息按三個 月之倫敦銀行同業拆息加1.25%之年 利率計算。營運租約之承擔為免息, 而工業補助則為英國基本利率加1.5% 之年利率計算利息,兩者均須於接獲 通知時償還。年內,所有融資租約及 銀行貸款之承擔均已全數償還,而未 償還營運租約及工業補助承擔總額約 為93,000,000港元。

此外,根據該協議,雖然買家負責償還所欠英國借款人約175,000,000港元(二零零零年:201,000,000港元),惟本公司已就該數額作出間接擔保,並於附註40(a)中披露。

(b) 其他無抵押貸款不計利息,且無指定 環款期。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 30. DEFERRED INDUSTRIAL GRANTS

#### 30. 遞延工業補助

			GROUP 集團
		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
At beginning of year	年初	3	3
Grants received during the year	年內獲得之補助	_	1
Amount released to income statement	撥入收益表之款項	(1)	(1)
Disposal of a subsidiary	出售附屬公司	(2)	
At end of year	年終	_	3
Less: Current portion included in current	減:包括在流動負債		
liabilities	之即期部份		(1)
			2

#### 31. DEFERRED TAXATION

#### 31. 遞延税項

Deferred tax liabilities (benefits) of the Group accounted for in 財務報告中本集團之遞延税務負債 the financial statements are attributable to the following:

(收入)與下列項目有關:

		For the year 年度		Cumulative 累計	
		2001	2000	2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元	百萬港元	百萬港元
Accelerated depreciation					
allowances	加速折舊免税額	(14)	(6)	22	36
Unutilised tax losses	未動用税項虧損	3	(4)	(5)	(8)
Other timing differences	其他時差	1	3	_	(1)
Subsidiaries disposed	已出售附屬公司				
(note 35)	(附註35)				
<ul> <li>accelerated depreciation</li> </ul>	一加速折舊				
allowances	免税額	_	(159)	_	_
— other timing differences	一其他時差	_	(16)	_	_
		(10)	(192)	17	2.7
		(10)	(182)		

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 31. **DEFERRED TAXATION** (Continued)

#### 31. 遞延税項 (續)

The Group had potential deferred tax liabilities (benefits) not accounted for in the financial statements as follows:

未計入財務報告中本集團之潛在遞延 税務負債(收入)如下:

		For the year 年度		Cumulative 累計	
		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元	2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Accelerated depreciation					
allowances	加速折舊免税額	_	(2)	_	_
Unutilised tax losses	未動用税項虧損	_	3	_	(49)
Other timing differences	其他時差	(1)	(32)		1
Exchange adjustments	匯兑調整	_	8	_	_
Change in tax rate	更改税率		4		_
Subsidiaries disposed	已出售附屬公司				
<ul> <li>accelerated depreciation</li> </ul>	一加速折舊				
allowances	免税額	_	1	_	_
— unutilised tax	一未動用				
losses	税項虧損	49	20	_	_
— other timing differences	一其他時差	_	7		_
		48	9	<u> </u>	(48)

The surplus and deficit arising on revaluation of the Group's properties in Hong Kong does not constitute a timing difference and accordingly, deferred taxation has not been quantified.

At the balance sheet date, the Company had no material deferred taxation not accounted for in the financial statements.

本集團香港物業之重估增值及減值不 屬於時差項目,因此並無計算其遞延 税項。

於結算日,本公司並無任何重大遞延 税項未計入財務報告。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 32. RECONCILIATION OF PROFIT BEFORE 32. 除税前溢利與經營業務之現 TAXATION TO NET CASH INFLOW FROM **OPERATING ACTIVITIES**

# 金流入淨額對賬

#### THE GROUP 本集團

		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
		日刊他儿	口岗他儿
Profit before taxation	除税前溢利	753	1,182
Share of results of an associate	分佔聯營公司業績 已確認之工業補助	(95)	(74)
Industrial grants recognised Interest income	利息收入	(1) (13)	(1) (7)
Interest expenses and finance charges on	利息支出及租購合約	(13)	(7)
obligations under hire purchase contracts	與融資租約承擔之		
and finance leases	融資費用	20	126
Depreciation of property, plant and	物業、機器及設備折舊		
equipment less amount capitalised	減資本化之款項	78	171
Amortisation and write-off of product	攤銷及撇銷產品發展		1.7
development expenditure Amortisation of technology licences	開支 攤銷技術特許權		15 3
Slow moving inventories (written back)	滯銷存貨(撥回)	2	3
provided	撥備	(2)	33
Exchange gain from translation of	換算長期借貸之匯兑	(-)	
long term borrowings	收益	(31)	(14)
Net loss on disposal and write-off of	出售及撇銷物業、機器及		
property, plant and equipment	設備之虧損淨額	2	21
Gain on deemed disposal of an associate	視為出售一間聯營公司之收益	(714)	(0.42)
Gain on disposal of subsidiaries	出售附屬公司之收益 一間前附屬公司清盤所獲得之	(39)	(943)
Distributions from liquidation of a former subsidiary	间间的 屬公 可 俱 盈 所 後 侍 之 分派	(18)	
Doubtful debts (written back) provided	呆賬(撥回)撥備	(3)	4
Impairment loss arising on property,	物業、機器及設備之	(0)	·
plant and equipment	減值	74	44
Deficit on revaluation of investment propertie	s投資物業重估減值	3	_
Impairment loss arising on investments	投資證券之	40	
in securities	減值	49	_
Increase in inventories Decrease (increase) in trade and other	存貨增加 貿易及其他應收款項	(1)	_
receivables	減少(增加)	31	(9)
Decrease (increase) in trade receivable	應收聯營公司貿易款項	31	())
due from an associate	減少(增加)	14	(117)
Decrease (increase) in deposits and	按金及預付款項		` ′
prepayments	減少(增加)	6	(39)
Decrease in trade and other payables	貿易及其他應付款項減少	(15)	(106)
Increase (decrease) in deposits and accrued	按金及應計費用	25	(4)
expenses	增加(減少)	35	(4)
NET CASH INFLOW FROM			
OPERATING ACTIVITIES	經營業務之現金流入淨額	135	285

THE GROUP

### **NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS**

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 33. PURCHASE OF PROPERTY, PLANT AND 33. 購買物業、機器及設備 EQUIPMENT

		本集團	
		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Additions to property, plant and equipment (note 17) Increase in accounts and bills payable for	添置物業、機器及設備 (附註17) 購買物業、機器及設備	47	177
acquisition of property, plant and equipment	之應付賬款及應付 票據增加	_	(7)
Decrease (increase) in deposits and accrued expenses for acquisition of property, plant and equipment	購買物業、機器及設備 之按金及應計費用 減少(增加)	3	(3)
NET CASH OUTFLOW FOR	購買物業、		
PURCHASE OF PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT	機器及設備之現金流出淨額	50	167

# 34. PAYMENTS OF PRODUCT DEVELOPMENT 34. 支付產品發展開支EXPENDITURE

		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Additions to product development expenditure (note 18)  Depreciation of property, plant and equipment capitalised (note 6)	增加產品發展開支 (附註18) 資本化之物業、機器及 設備折舊(附註6)	_	18 (1)
NET CASH OUTFLOW FOR PAYMENTS OF PRODUCT DEVELOPMENT EXPENDITURE	支付產品發展 開支之現金 流出淨額		<u>17</u>

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 35. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES

#### 35. 出售附屬公司

		2001 HK\$'M 百萬港元	2000 HK\$'M 百萬港元
Net assets disposed of Property, plant and equipment Intangible assets Deferred finance charges Inventories Trade and other receivables Deposits and prepayments Trade receivable due from an associate Investment in an option to acquire a fellow subsidiary Restricted cash Bank balances and cash Amounts due from ultimate holding company and fellow subsidiaries Trade and other payables Deposits and accrued expenses Taxation	出物無遞存貿按應投 受銀應 貿按稅 會業形延貨易金收資之限行收同易金項 產機產資 其預營間股現餘終附其應 費 他付公同權金及控屬他計 數 數	31 — 21 3 2 17 — — 28 — (12) (15)	1,195 91 35 113 292 57 — 155 6 35 76 (189) (99) (84)
Long term borrowings Deferred industrial grants Deferred taxation	長期借貸 遞延工業補助 遞延税項		(1,464) — (175)
Net assets Attributable to interest in an associate	資產淨值 分佔聯營公司權益	73	44 (22)
Net assets disposed of Goodwill released on disposal Capital reserve released on disposal Exchange equalisation reserve released on disposal	出售資產淨值 出售時撥出之商譽 出售時撥出之資本儲備 出售時撥出之外匯調整 儲備	73 2 — — — — —	22 35 (11) ———
Fees and expenses incurred relating to the disposal Gain on disposal (note 26)	有關出售之費用及 開支 出售之收益(附註26)	87 68	66 943
Total consideration  Satisfied by:	總代價 支付方式:	155	1,055
Cash Outstanding consideration Proceeds for option received in the	現金 未付代價 上年度收取購股權所得 款項(附註26)		862 193
prior year (note 26)	冰久(附在20)	155 155	1,055

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### **35. DISPOSAL OF SUBSIDIARIES** (Continued)

#### 35. 出售附屬公司(續)

		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Net cash (outflow) inflow arising on	出售產生之現金(流出)流入		
disposal:	淨額:		
Cash consideration	現金代價	_	862
Bank balances and cash disposed of	出售之銀行結餘及現金	(28)	(35)
Fees and expenses incurred relating to			
the disposal	有關出售之費用及開支	_	(66)
		(28)	761

The subsidiaries sold during the year contributed HK\$29 million (2000: HK\$294 million) to the Group's net operating cash inflows, paid HK\$1 million (2000: HK\$25 million) in respect of the net returns on investment and servicing of finance, utilised HK\$10 million (2000: HK\$92 million) for investing activities and raised Nil (2000: HK\$1,011 million) in respect of financing activities.

The subsidiaries sold during the year contributed HK\$130 million (2000: HK\$1,109 million) to the Group's turnover and HK\$5 million (2000: HK\$310 million) to the Group's profit from operations.

年內出售之附屬公司為本集團帶來 29,000,000港元 (二零零零年: 294,000,000港元)之營運現金流入淨額、就投資回報及融資費用淨額支付 1,000,000港元 (二零零年: 25,000,000港元)、動用10,000,000港元 (二零零零年: 92,000,000港元)作為投資業務及並無 (二零零零年: 1,011,000,000港元) 就融資項目集資。

年內出售之附屬公司提供予本集團營業額及經營溢利分別為130,000,000港元(二零零零年:1,109,000,000港元)及5,000,000港元(二零零零年:310,000,000港元)。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# 36. ANALYSIS OF CHANGES IN FINANCING 36. 年內融資變動情況之分析 DURING THE YEAR

		Share capital and premium 股本及 溢價 HK\$'M 百萬港元	Deferred industrial grants <b>遞延</b> 工業補助 HK\$'M 百萬港元	Loans and other financial obligations (Note) 貸款及其他 財務承擔 (註) HK\$'M 百萬港元
Balance at 1st May, 1999	於一九九九年五月一日之結餘	1,380	3	2,250
Exchange adjustments  Net cash inflow (outflow) from	匯兑調整 融資之現金流入(流出)	_	_	(14)
financing Fair value of warrants attached	淨額 附屬公司所發行優先	_	1	(261)
to senior notes issued by a subsidiary (note 28)  Deferred finance charges related to issue of senior notes and procurement of term loan by	票據所附認股權證 之公平值(附註28) 有關附屬公司發行 優先票據及安排 定期貸款之遞延	-	_	(22)
a subsidiary	融資費用	_	_	35
Disposal of subsidiaries Industrial grants recognised	出售附屬公司已確認之工業補助		<u>(1)</u>	(1,464)
Balance at 30th April, 2000 and 1st May, 2000 Exchange adjustments Net cash inflow (outflow) from	於二零零零年四月三十日及 二零零零年五月一日之結餘 匯兑調整 融資之現金流入(流出)	1,380	3	524 (31)
financing  Distributions from liquidation of a former subsidiary applied	淨額 一間前附屬公司清盤 所獲得之分派用作	14	_	(371)
for settlement of debts	償還債項	_	_	(18)
Disposal of a subsidiary Industrial grants recognised	出售附屬公司 已確認之工業補助		(2)	
Balance at 30th April, 2001	於二零零一年四月三十日之結餘	1,394		104

# 財務報告附註

註:

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

# **36. ANALYSIS OF CHANGES IN FINANCING DURING THE YEAR** (Continued)

36. 年內融資變動情況之分析(續)

Note:

Ca

Loans and other financial obligations comprise the following:

貸款及其他財務承擔包括下列各項:

Included in long term borrowings	列入長期借賃	
Crystallisation of obligations under guarantees	履行承擔擔保責任	
Other unsecured loans	其他無抵押貸款	

2001	2000
HK\$'M	HK\$'M
百萬港元	百萬港元
93	512
11	12
104	524

#### 37. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

# During the year, distributions of HK\$18 million from liquidation of a former subsidiary were applied to repay certain obligations crystallised under obligations.

#### 37. 主要非現金交易

年內,一間前附屬公司清盤所獲得之分派18,000,000港元已用作履行若干承擔擔保責任之還款。

#### 38. CAPITAL COMMITMENTS

# At the balance sheet date, the Group had outstanding capital commitments as follows:

#### 38. 資本承擔

於結算日,本集團有未履行之資本承 擔如下:

2001

2000

		UV \$ IM	пиф м
		百萬港元	百萬港元
Capital expenditure in respect of acquisition of property, plant and equipment	有關購買已授權及訂約之 物業、機器及設備		
authorised and contracted for	之資本開支	16	8

Up to the date of the approval of the financial statements, the Group had authorised commitments for capital expenditure of HK\$110 million in respect of the relocation of operations to the PRC.

截至通過財務報告當日,本集團有關 將業務遷往中華人民共和國之已授權 資本開支承擔為110,000,000港元。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 39. LEASE COMMITMENTS

#### 39. 租約承擔

At the balance sheet date, the Group had outstanding commitments under non-cancellable operating leases in respect of: 於結算日,本集團根據不可撤銷之營 業租約就下列項目未履行之承擔如 下:

		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
Land and buildings expiring:  — within one year  — in the second to fifth year inclusive	土地及樓宇,屆滿期為: — 一年內 — 第二至第五年內 (包括首尾兩年)		1
— over five years	一超過五年	6	_
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	9	4
Plant and machinery expiring:  — within one year	機器,屆滿期為: — 一年內	_	1
— in the second to fifth year inclusive	一 第二至第五年內 (包括首尾兩年)		1
			2
		9	6

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### **40. CONTINGENT LIABILITIES**

#### 40. 或然負債

At the balance sheet date, there were contingent liabilities as follows:

於結算日,或然負債如下:

	2001	2000
	HK\$'M	HK\$'M
	百萬港元	百萬港元
	H 141070	H 141678
(a) Guarantee given by the Company to a 本公司就授予一間前附屬公司 bank for the issue of a standby letter of credit to the UK Lenders for banking and credit facilities granted to a former 所發出之備用信用證而		
subsidiary which are assumed by    向一間銀行作出之擔保		
the Buyer, as described in note 29(a) (詳情載於附註29(a))	175	_
Guarantees given by the Company to 本公司就授予前英國附屬 the UK Lenders for banking and 公司並由買方承擔之	_	201
Guarantees given by the Company for 本公司就授予附屬公司		
other banking and credit facilities 之其他銀行及信貸融資		
granted to subsidiaries 而作出之擔保	23	
	198	201

- (b) The Inland Revenue Department (the "IRD") has raised additional estimated assessments against the Group for the years of assessment 1992/93 and 1993/94 on 31st March, 1999 and 10th March, 2000 respectively, requesting total tax payment of HK\$14 million. However, unconditional holdovers of those taxes have been granted by the IRD and in June 2001, the IRD withdrew all the additional estimated assessments against the Group.
- (b) 税務局分別於一九九九年三月三十一日及二零零零年三月十日向本集團發出於一九九二/九三及一九九三/九四課稅年度之額外估計稅額通知書,要求本集團支付合共14,000,000港元之稅項。然而,稅務局已無條件批准本集團暫緩繳納上述稅項,並於二零零一年六月撤回對本集團之所有額外估計稅額通知書。

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 41. RETIREMENT AND PENSION SCHEMES

The subsidiary of the Company operating in France made contributions to the state pension schemes which are defined contribution schemes. During the year, contributions of approximately HK\$1 million (2000: HK\$1 million) were made by this subsidiary.

The subsidiaries of the Company operating in Hong Kong have established a defined contribution retirement scheme for their employees. The assets of this scheme are held in a separate trustee administered fund. The employees can elect not to make contributions to the scheme or they can elect to contribute a fixed percentage either 3% or 5% of individual employee's monthly basic salary. The Group's contributions to the scheme are the same as contributions made by individual employee. The employees are entitled to the whole of the employer's contributions and accrued interests thereon after completion of 10 years of service, or at a sliding scale after completion of 3 to 9 years' service.

With effect from 1st December, 2000, certain existing scheme employees have opted to switch to and new employees are required to join the new mandatory provident fund scheme set up in accordance with the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance.

The Group's total contributions to both schemes are calculated at 5% of the employee's monthly relevant income. The contributions which exceed the contributions required by the mandatory provident fund scheme, and calculated at 5% of the employee's monthly relevant income but limited to the mandatory cap of HK\$20,000, are paid to the Group's defined contribution retirement as voluntary contribution.

Contributions to the schemes for the year ended 30th April, 2001 made by these subsidiaries amounted to approximately HK\$5 million (2000: HK\$5 million). The Group's contributions made to employees who have left the Group's employment prior to being vested fully with such contributions are refunded to the Group.

Save as aforementioned, no other formal pension scheme had been established by the Group for its employees.

#### 41. 退休福利及退休金計劃

在法國經營業務之本公司附屬公司向國家退休金計劃(定額供款計劃)供款。年內,該附屬公司之供款約為1,000,000港元(二零零零年:1,000,000港元)。

在香港經營業務之本公司附屬公司為僱員設立定額供款退休計劃。該計劃之資產由一獨立受託管理基金持有。僱員可選擇不向該計劃供款或按個別僱員基本月薪之固定百分比(3%或5%)供款。本集團向該計劃之供款與個別僱員之供款相同。服務滿10年之僱員有權收取全部僱主供款及其應計利息,而服務滿3至9年之僱員則可收取按比例遞減之供款及利息。

自二零零零年十二月一日起,若干參加現有計劃之僱員已選擇參加新強制性公積金計劃,而根據強制性公積金計劃條例,新僱員均須參加新強制性公積金計劃。

本集團對上述兩個計劃之供款總額按僱員每月有關收入5%計算。任何超過強制性供積金計劃規定供款額(按僱員每月有關收入(上限為二萬港元)5%計算)之供款,均列作本集團定額供款退休計劃之自願供款。

截至二零零一年四月三十日年度,該等附屬公司向上述兩個計劃供款約5,000,000港元(二零零年:5,000,000港元)。倘僱員於可全數收取本集團供款前離職,則本集團就該僱員所作之供款將退還本集團。

除上文所述者外,本集團並無為僱員 設立其他正式退休金計劃。

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 42. PLEDGE OF ASSETS

As at 30th April, 2001,

- (a) In connection with the disposal of 50% interest in ASAT during the year ended 30th April, 2000, the Group indemnified the acquiring investor group for various tax liabilities of ASAT group by pledging its shares in ASAT to the investor group. The pledge initially applies to 70% of the Group's interest in ASAT and decreases in stages to 0% over six years (subject to any tax indemnification amounts arising prior to the expiration of the six year period and remaining outstanding upon expiration of this period).
- (b) All the Group's properties in Hong Kong, approximately 4.4% interest in ASAT and the Company's bank balance of HK\$20 million were pledged and a floating charge on the Group's rental income was created to secure the standby letter of credit issued by a bank to the UK Lenders.

As at 30th April, 2000, as described in note 29(a), a second fixed charge on all of the Group's interest in ASAT and substantially all the other assets of the Group have been pledged to the UK Lenders. This charge was released during the year ended 30th April, 2001.

#### 42. 資產抵押

於二零零一年四月三十日,

- (a) 就截至二零零零年四月三十日止年度內出售樂依文之50%權益事宜,本集團向一眾收購投資者集團抵押其所持若干樂依文股份,就樂依文集團之多項稅項負債而向投資者集團作出賠償保證。上述抵押原佔本集團所擁有樂依文之70%權益,其後六年逐步減至0%(視乎六年期屆滿前出現之任何稅項賠償保證及該期間屆滿時之餘款而定)。
- (b) 所有本集團之香港物業、樂依文 約4.4%權益及本公司銀行結餘 20,000,000元均已抵押,而本集 團租金收入亦作浮動抵押,作為 一間銀行向英國借款人發出之備 用信用證之擔保。

於二零零零年四月三十日,按附註 29(a)所述,本集團以所擁有樂依文之 所有權益及本集團絕大部份其他資產 向英國借款人作出第二固定抵押。該 抵押已於截至二零零一年四月三十日 止年度內解除。

# 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS

#### 43. 關連人士交易

In the ordinary course of its business, the Group entered into the following related party transactions. 於日常業務中,本集團曾進行下列關 連人士交易:

		2001	2000
		HK\$'M	HK\$'M
		百萬港元	百萬港元
ASAT Group (note a)	樂依文集團(註a)		
Sales of integrated circuit leadframes,	銷售集成電路引線框、		
heatsinks and stiffeners and provision	散熱器與加強桿及		
of assembly and testing services	提供裝配與測試服務	398	212
Rental income	租金收入	24	11
Reimbursement of chemical waste	補償化學廢料處理費用		
disposal cost	成本	3	2
Payment of management information	支付管理資訊營運		
operation fee	費用	2	1
Purchase of property, plant and equipment	購買物業、機器及設備	1	_
Rental expenses	租金支出	1	_
Peak Plastic & Metal Products (International)	必佳塑膠金屬製品廠(國際)		
Limited ("Peak Plastic") (note b)	有限公司(「必佳」)(註b)		
Purchases of packing materials	購買包裝物料	20	48
Richards Butler (note b)	齊伯禮律師行(註b)		
Legal and professional fees	法律及專業費用	6	9
BNP Prime Peregrine Capital	法國國家巴黎百富勤融資		
Limited (note b)	有限公司(註b)		
Consultancy fees	顧問費	<u> </u>	9

During the year ended 30th April, 2000, an option to lease substantially all the Group's properties in Hong Kong from 1st December, 2001 to 30th September, 2004 at open market rent has been granted to ASAT group. The option lapsed on 1st February, 2001.

截至二零零零年四月三十日止年度 內,樂依文集團獲授權可於二零零一 年十二月一日至二零零四年九月三十 日期間選擇按公開市場租金租用本集 團大部份香港物業。該選擇權於二零 零一年二月一日屆滿。

### 財務報告附註

For the year ended 30th April, 2001

截至二零零一年四月三十日止年度

#### 43. RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

#### Notes:

(a) Sales of integrated circuit leadframes, heatsinks and stiffeners and provision of assembly and testing services were carried out at cost plus a percentage profit mark up.

Rental income is determined based on prevailing market rent when the tenancy agreement is agreed between the parties.

Reimbursement of chemical waste disposal cost, payment of management information and rental expenses represented an allocation of cost of relevant departments.

The property, plant and equipment were acquired at net book value.

(b) These transactions were carried out based on terms agreed by the relevant parties or at standard professional chargeable rates.

Mr. Li Tung Lok, a director and a substantial shareholder of the Company, is a director of and has beneficial equity interest in Peak International Limited which holds 100% equity interest in Peak Plastic.

Mr. Robert Charles Nicholson, a director of the Company, is a partner of Richards Butler.

Mr. Francis Leung Pak To, a director of the Company, is a director of BNP Prime Peregrine Capital Limited at the balance sheet date.

#### 43. 關連人士交易(續)

#### 註:

(a) 銷售集成電路引線框、散熱器與加強 桿及提供裝配與測試服務乃按成本加 若干百分比之利潤計算。

租金收入乃根據雙方協定租約當時之市場租金而釐定。

補償化學廢料處理費用成本、管理資 訊費用及租金支出按有關部門之成本 分配。

物業、機器及設備以賬面淨值購入。

b) 此等交易乃按有關各方協定之條款或 按標準專業收費進行。

本公司董事兼主要股東李同樂先生為 Peak International Limited董事,並擁 有該公司實際股權,而該公司持有必 佳全部股權。

本公司董事Robert Charles Nicholson 先生為齊伯禮律師行之合夥人。

本公司董事梁伯韜先生於結算日為法 國國家巴黎百富勤融資有限公司之董 事。